15 ЛЕТ В РОССИИ

3.8 - 4.0 МГц

Сургитрон™

Хирургия на грани искусства

СТОМАТОЛОГИЯ И ЧЕЛЮСТНО-ЛИЦЕВАЯ ХИРУРГИЯ

Липома губы

Гингивопластика

Гингивэктомия

Идеален для имплантации

Обнажение ретинированного дистопированного зуба

Гемостаз в зубном промежутке

Удаление новообразования языка

Сургитрон DF120™

Сургитрон EMC™

эксклюзивный дистрибьютор
ELLMAN INTERNATIONAL, INC.
established in 1959

ООО «ЭЛЛМАН-Рус», 111250 Москва, проезд Завода «Серп и молот», д. 6, корп.1, офис 505
Телефон/факс: (495) 411-9-149, E-mail: info@surgitron.ru, www.surgitron.ru

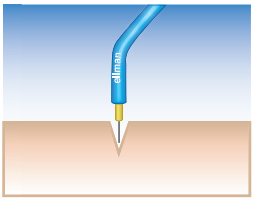
Рабочие режимы (формы волны) высокочастотных радиоволновых хирургических генераторов «Сургитрон™» 3,8 - 4,0 МГц и их применение

РАЗРЕЗ

ПОЛНОСТЬЮ ВЫПРЯМЛЕННАЯ ФИЛЬТРОВАННАЯ ФОРМА ВОЛНЫ

90% РАЗРЕЗ – 10% КОАГУЛЯЦИЯ

- микроскопически ровный разрез
- практическое отсутствие боковой теплоты
- минимальное разрушение клеток
- незаменим для разреза кожи и биопсии
- ускоренное заживление
- идеальный косметический эффект

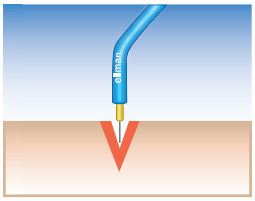


РАЗРЕЗ И КОАГУЛЯЦИЯ

ПОЛНОСТЬЮ ВЫПРЯМЛЕННАЯ ФОРМА ВОЛНЫ

50% РАЗРЕЗ – 50% КОАГУЛЯЦИЯ

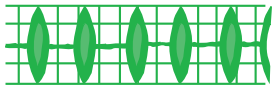
- одновременные разрез и коагуляция
- идеален для подкожного рассечения и иссечения тканей, насыщенных сосудами, с минимальным количеством боковой теплоты и повреждением ткани



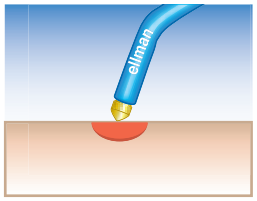
КОАГУЛЯЦИЯ

ЧАСТИЧНО ВЫПРЯМЛЕННАЯ ФОРМА ВОЛНЫ

10% РАЗРЕЗ – 90% КОАГУЛЯЦИЯ



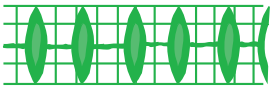
- коагуляция/сморщивание тканей
- надежный гемостаз с минимальным повреждением ткани
- идеальна для операций с высоким контролем кровотечения



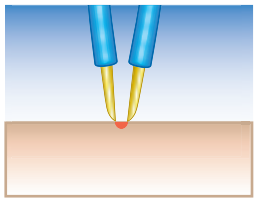
БИПОЛЯРНАЯ КОАГУЛЯЦИЯ

ЧАСТИЧНО ВЫПРЯМЛЕННАЯ ФОРМА ВОЛНЫ

10% РАЗРЕЗ – 90% КОАГУЛЯЦИЯ



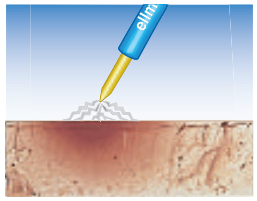
- точечная, микроскопическая коагуляция
- отсутствие прилипания ткани к браншам пинцета
- отсутствие обугливания или некроза тканей
- необходима для коагуляции крупных сосудов
- коагуляция внутри и вокруг анатомического образования



ФУЛЬГУРАЦИЯ

ПРЕРЫВИСТО-ИСКРОВАЯ ФОРМА ВОЛНЫ

- разработана для искрового вырабатываемого тока
- максимальная глубина проникновения с гемостазом
- идеально подходит для целенаправленного разрушения тканей



ООО «ЭЛЛМАН-Рус» 111250, Москва, проезд Завода «Серп и Молот», д. 6, корп. 1, офис 505 Тел./факс: (495) 411 9 149 E-mail: info@surgitron.ru www.surgitron.ru

ЗАПАТЕНТОВАННАЯ МОДЕЛЬ «СУРГИТРОН DF 120™»

Комплект поставки:

Радиоволновой генератор “Сургитрон DF 120™“
Двойная ножная педаль и шнур
Наконечник для электродов
Трехкнопочный наконечник ручного включения для электродов
Держатель для наконечника
Шнур для биполярного пинцета
Комплект базовых электродов
Нейтральный электрод (антенная пластина) одноразовый (25 в упаковке)
Нейтральный электрод (антенная пластина) стерилизуемый
Инструкция по эксплуатации на русском языке
Сетевой шнур
Демонстрационный CD/DVD диск

** комплект поставки может быть изменен производителем*

Размеры: 23 см x 13 см x 34 см
Вес: 9 кг

Технические характеристики

Рабочий режим	Выходная форма волны	Максимальная выходная мощность (Вт)	Выходная частота (МГц)
Разрез	полностью выпрямленная фильтрованная	120	4,0
Разрез и коагуляция	полностью выпрямленная	90	4,0
Коагуляция	частично-выпрямленная	60	4,0
Биполярная коагуляция	частично выпрямленная	120	1,7
Фульгурация	прерывисто-искровая	45	4,0

ЗАПАТЕНТОВАННАЯ МОДЕЛЬ «СУРГИТРОН EMC™»

Комплект поставки:

Радиоволновой генератор “Сургитрон EMC™“ с ножной педалью
Наконечник для электродов
Держатель для наконечника
Базовый комплект электродов
Нейтральный электрод (антенная пластина) стерилизуемый
Инструкция по эксплуатации на русском языке
Сетевой шнур
Демонстрационный CD/DVD диск

** комплект поставки может быть изменен производителем*

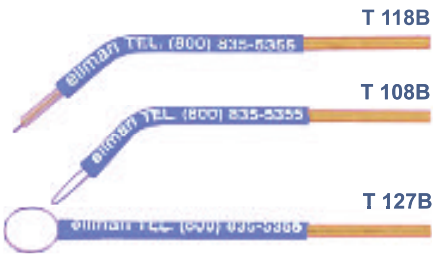
Размеры: 20 см x 16 см x 23 см
Вес: 4 кг

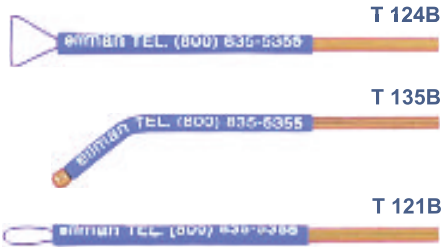
Технические характеристики

Рабочий режим	Выходная форма волны	Максимальная выходная мощность (Вт)	Выходная частота (МГц)
Разрез	полностью выпрямленная фильтрованная	90	3,8
Разрез и коагуляция	полностью выпрямленная	70	3,8
Коагуляция	частично-выпрямленная	40	3,8
Биполярная коагуляция	частично выпрямленная	90	3,8
Фульгурация	прерывисто-искровая	35	3,8

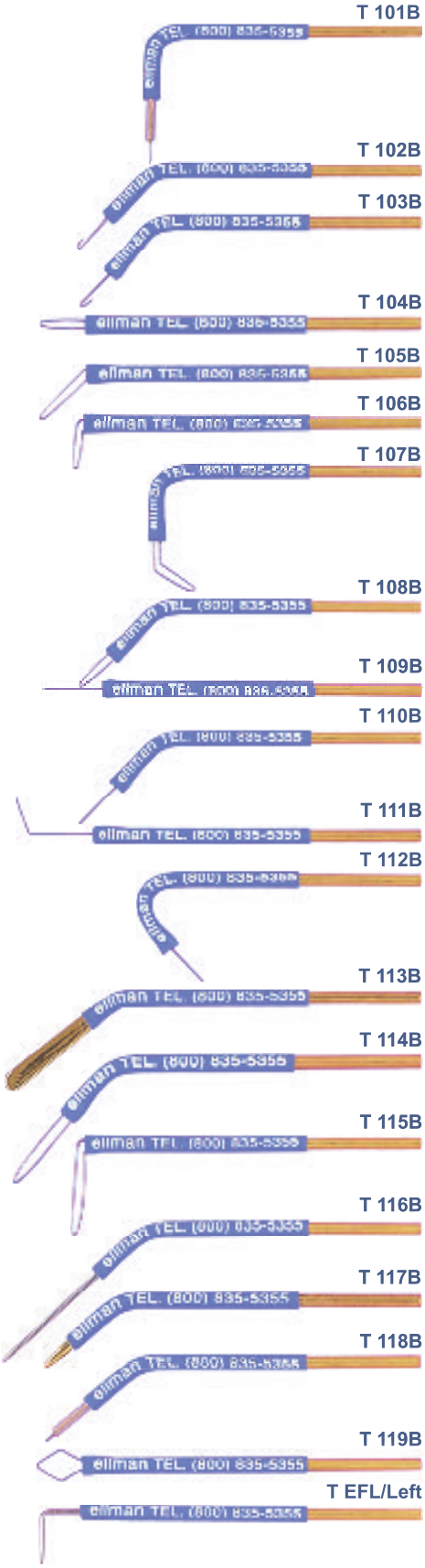
ООО «ЭЛЛМАН-Рус» 111250, Москва, проезд Завода «Серп и Молот», д. 6, корп. 1, офис 505 Тел./факс: (495) 411 9 149 E-mail: info@surgitron.ru www.surgitron.ru

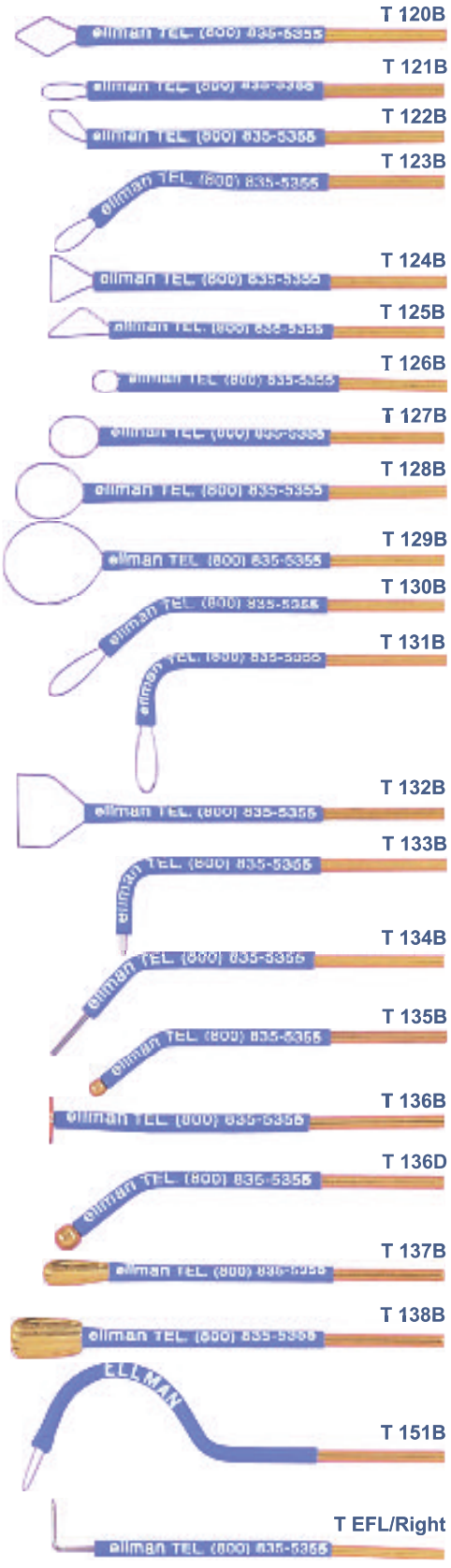
СТАНДАРТНЫЙ КОМПЛЕКТ ЭЛЕКТРОДОВ (EDS193B)





СТОМАТОЛОГИЧЕСКИЕ ЭЛЕКТРОДЫ (2 в упак.)





ООО «ЭЛЛМАН-Рус» 111250, Москва, проезд Завода «Серп и Молот», д. 6, корп. 1, офис 505 Тел./факс: (495) 411 9 149 E-mail: info@surgitron.ru www.surgitron.ru

ЭЛЕКТРОДЫ ДЛЯ ТРАНСПЛАНТАЦИИ (EDE112) – 8 шт.

DHP1	Наконечник для электродов с адаптером для крепления к рабочему столику стоматолога

БАЗОВЫЙ КОМПЛЕКТ ЭЛЕКТРОДОВ Ace-Tip™ (NAD193B) – 6 шт.

СТОМАТОЛОГИЧЕСКИЕ ЭЛЕКТРОДЫ Ace-Tip™ (2 в упак.)

Преимущества электродов и пинцетов из нового сплава Ace-Tip™:

- выполняют разрез при температуре 38°C благодаря более высокой проводимости по сравнению с традиционным сплавом
- к электродам Ace-Tip™ не прилипает ткань и кровь
- не происходит сгорания и обугливания ткани при ее рассечении, благодаря температуре 38°C – близкой к температуре тела человека
- срок эксплуатации электродов и пинцетов Ace-Tip™ в 3 раза БОЛЬШЕ по сравнению с традиционным сплавом

ООО «ЭЛЛМАН-Рус» 111250, Москва, проезд Завода «Серп и Молот», д. 6, корп. 1, офис 505 Тел./факс: (495) 411 9 149 E-mail: info@surgitron.ru www.surgitron.ru

БИПОЛЯРНЫЕ ПИНЦЕТЫ

J1B	L 8,6 см, бранши Harrison, L браншей 1 см, ⌀1 мм, 1 бранша изогнута

J3	L 6,7 см, изогнутые бранши L 6 мм, ⌀0,5 мм

J1	L 8,6 см, L браншей 1 см, ⌀1 мм

J4	L 6,7 см, L браншей 5 мм, ⌀0,5 мм

J2	L 9,4 см, изогнутые бранши L 5+3 мм, ⌀0,8 мм

J5	L 8,5 см, изогнутые бранши L 2+4 мм, ⌀0,6 мм

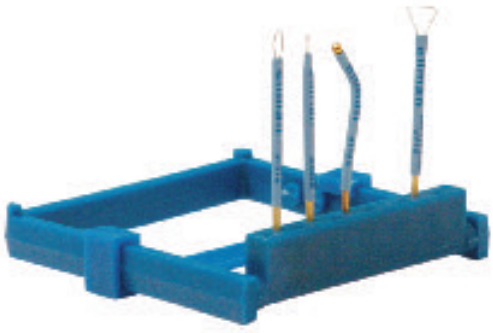
J12	L 10,8 см, L браншей 8 мм, ⌀1,3 мм

J14	L 9,0 см, Adson

EMC-H95	Адаптер – биполярный преобразователь для “Сургитрон™ EMC”

JX	Шнур для биполярных пинцетов

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ



H66A	Раздвижной защитный лоток для стерилизации электродов

H1	Подставка для электродов

ООО «ЭЛЛМАН-Рус» 111250, Москва, проезд Завода «Серп и Молот», д. 6, корп. 1, офис 505 Тел./факс: (495) 411 9 149 E-mail: info@surgitron.ru www.surgitron.ru

НОВАЯ МЕДИЦИНСКАЯ ТЕХНОЛОГИЯ

«Высокочастотная радиоволновая хирургия 3,8-4,0 МГц»

Разрешение Росздравнадзора ФС № 2010/057 от 02.03.2010

Серия АА 0000349

ФЕДЕРАЛЬНАЯ СЛУЖБА ПО НАДЗОРУ В СФЕРЕ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ И СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ

РАЗРЕШЕНИЕ

НА ПРИМЕНЕНИЕ НОВОЙ МЕДИЦИНСКОЙ ТЕХНОЛОГИИ

ФС № 2010/057 от «2» декабря 2010 г.

«Высокочастотная радиоволновая хирургия»

Разрешение выдано на имя: ФГУЗ «Клиническая больница № 122 им. Л.Г.Соколова» (194291, г. Санкт-Петербург, пр. Культуры, д. 4).

Показания к использованию медицинской технологии:
- Разрезы тканей
- Эксцизии тканей
- Коагуляция сосудов
- Фульгурация тканей и сосудов

Противопоказания к использованию медицинской технологии:
- Легочно-сердечная недостаточность в стадии декомпенсации.
- Острые инфекционные заболевания.
- Тяжелый гепатит.
- Сахарный диабет в стадии декомпенсации.
- Наличие у пациента кардиостимулятора (необходима консультация кардиохирурга).

Возможные осложнения при использовании медицинской технологии и способы их устранения:
- Разрыв ткани, вызванный слишком дугой электрода – увеличить электрод.
- Обугливание ткани – уменьшить мощность воздействия.
- Кровотечение во время проведения процедуры – коагулировать сосуд, гемостатическая губка.
- Неумышленный ожог пациента или врача, вызванный нежелательной активацией инструмента – отключить активацию инструмента.
- Прилипание ткани к электроду при установке заведомо низкой мощности – увеличить мощность.

0004496

Лист 2 из 2

«2» декабря 2010 г.

- Кровотечение (отторжение) – коагуляция сосудов или наложение лигатуры, гемостатическая губка.
- Воспалительная реакция – местная антибактериальная и противовоспалительная терапия.
- Избыточное рубцевание – местная рассасывающая терапия.

Врио руководителя Е.А.Тельнова

ПОКАЗАНИЯ К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ НОВОЙ МЕДИЦИНСКОЙ ТЕХНОЛОГИИ

- Разрезы тканей
- Эксцизии тканей
- Коагуляция сосудов
- Фульгурация тканей и сосудов

ИСПОЛЬЗУЕМОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

Радиоволновые генераторы "Сургитрон™":
"Сургитрон™ EMC"
"Сургитрон™ DF120"
"Сургитрон™ DF S5"
"Сургитрон™ Денто-Сург"
"Сургитрон™ Сурги-Макс"

Технология «Высокочастотная радиоволновая хирургия» предназначена для применения врачами следующих специальностей:

хирург, детский хирург, нейрохироург, колопроктолог, уролог, онколог, эндоскопист, сердечно-сосудистый хирург, флеболог, пластический хирург, дерматовенеролог, оториноларинголог, офтальмолог, акушер-гинеколог, неонатолог, **челюстно-лицевой хирург, хирург-стоматолог,** травматолог, косметолог, имеющих соответствующую специализацию.

ООО «ЭЛЛМАН-Рус» 111250, Москва, проезд Завода «Серп и Молот», д. 6, корп. 1, офис 505 Тел./факс: (495) 411 9 149 E-mail: info@surgitron.ru www.surgitron.ru

15 ЛЕТ В РОССИИ

Сургитрон™

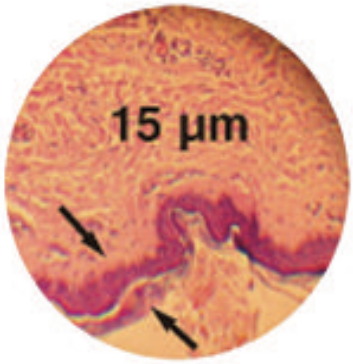
ВЫСОКОЧАСТОТНАЯ РАДИОВОЛНОВАЯ ХИРУРГИЯ 3.8 - 4.0 МГц

ПРЕИМУЩЕСТВА РАДИОВОЛНОВЫХ ХИРУРГИЧЕСКИХ ГЕНЕРАТОРОВ

«СУРГИТРОН™» 3,8-4,0 МГц

МИНИМАЛЬНОЕ ПОВРЕЖДЕНИЕ ТКАНЕЙ:

- степень термического повреждения до 10 раз меньше по сравнению с традиционным электрохирургическим воздействием и в 2-3 раза меньше по сравнению с большинством лазеров
- отсутствие кровяного сгустка в ране после разреза
- минимальный некроз в области операционной раны и прилежащих тканей 15-20 μm
- отсутствие лейкоцитарной инфильтрации в ране и, как следствие – снижение риска развития воспаления



Минимальное повреждение при разрезе

Гистологически подтвержденные минимальные изменения клеток при использовании высокочастотной радиоволновой хирургии 3.8 - 4.0 МГц с целью иссечения тканей

УСКОРЕНИЕ ПРОЦЕССОВ РЕГЕНЕРАЦИИ ТКАНЕЙ:

- ранний неоангиогенез
- выраженная, ранняя (с 3-х суток) репарация и эпителизация тканей и их восстановление
- снижение болезненности тканей при радиоволновой диссекции за счет коагуляции нервных окончаний. Низкая болезненность послеоперационной раны

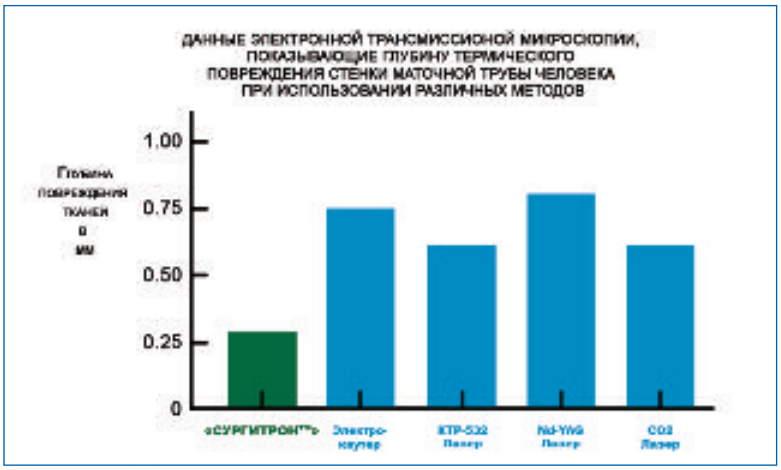
СТЕРИЛИЗУЮЩИЙ ЭФФЕКТ РАДИОВОЛН ЧАСТОТОЙ 3,8 - 4,0 МГЦ:

- снижение риска послеоперационных осложнений

РАБОТА В «СУХОМ» ОПЕРАЦИОННОМ ПОЛЕ.

ВЫСОЧАЙШИЙ КОСМЕТИЧЕСКИЙ ЭФФЕКТ:

- **ювелирная точность разреза**
- раннее полное заживление тканей без образования грубого рубца



Источник: Oliver, AC, и соавт., Ann Clin Lab Sci. 1999 Oct-Dec; 29(4): p281-6

ЭЛЛМАНРУС
радиоволновая хирургия

ПРОДАЖА • КОНСУЛЬТАЦИИ • ГАРАНТИЙНОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ООО «ЭЛЛМАН-Рус» 111250, Москва, проезд Завода «Серп и Молот», д. 6, корп. 1, офис 505 Тел./факс: (495) 411 9 149 E-mail: info@surgitron.ru www.surgitron.ru